

University of South Carolina ILL



ILLiad TN: 1016011

**Borrower:** RAPID:UCW

**Call #:** PN 851 .N465

**Patron:**

**Location:**

**Journal Title:** Neohelicon.

**Volume:** 2 **Issue:**

**Month/Year:** 1974**Pages:** 411-415

**Article Author:** Weisgerber, Jean

**Article Title:** Les Avant-Gardes litteraires au XXe siecle:  
Problemes theoriques et pratiques

**Charge  
Maxcost:**

**ILL Number:** -5606986



**Shipping Address:**  
NEW: Main Library  
NEW: Main Library

WARNING CONCERNING COPYRIGHT RESTRICTIONS:The copyright law of the United States (Title 17, United States Code) governs the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material.

Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specific conditions is that the photocopy or reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

This institution reserves the right to refuse to accept a copying order if, in its judgment, fulfillment of the order would involve violation of copyright law.

**Odyssey:** 206.107.43.160

JEAN WEISGERBER

## LES AVANT-GARDES LITTÉRAIRES AU XX<sup>e</sup> SIÈCLE

### *Problèmes théoriques et pratiques*

Le Centre de Bruxelles n'a pu se mettre au travail qu'après avoir acquis sur la mise en chantier d'un ouvrage consacré à ces mouvements l'accord de principe du Comité de Coordination de l'*Histoire comparée des littératures*. C'est donc à l'issue du VII<sup>e</sup> Congrès de l'AILC (Montréal — Ottawa, août 1973) que l'équipe s'est constituée officiellement. Il n'empêche qu'en quelques mois, elle a d'ores et déjà réussi à définir ses méthodes et son domaine de recherches, et à formuler une série de problèmes dont la solution éventuelle constituera précisément le contenu des volumes qu'elle se propose de publier.

### MÉTHODE DE TRAVAIL

Le Centre réunit une dizaine de professeurs, assistants et chercheurs de l'Université de Bruxelles (comparatistes, américanistes, anglicistes, germanistes, historiens de l'art, slavistes, etc.) ayant tous publié des ouvrages soit dans le domaine spécifique des avant-gardes, soit encore dans celui de la « modernité ». La phase initiale des travaux a consisté à extraire des matériaux de la bibliographie existante (G. de Torre, A. Marino, R. Poggioli, M. Szabolcsi, etc.); le deuxième stade à trier ces données selon des ensembles de problèmes (antécédents des avant-gardes, évolution et répartition géographique, tendances esthétiques, techniques littéraires, perspectives sociologiques, etc.), à les étoffer au moyen d'études détaillées et à

élaborer une première ébauche de plan. Parallèlement, le Centre s'est livré à une enquête dans les milieux comparatistes afin de dresser un fichier aussi complet que possible des spécialistes de la question, chaque fiche mentionnant le ou les domaines linguistiques ainsi que les aspects des avant-gardes étudiés par la personne concernée. A cet égard, le Centre désièrait rompre avec la tendance « eurocentriste » qui marque encore nombre de publications dans notre discipline, et réserver à l'Afrique, à l'Asie et à l'Amérique du Sud la place qu'elles méritent (synthèse des avant-gardes et des traditions nationales, problèmes sociologiques particuliers, etc.). Des spécialistes de tous les continents pourront ainsi collaborer directement à la rédaction de l'ouvrage ou être consultés à titre d'experts, consultation qui a d'ailleurs déjà commencé afin de parachever le plan provisoire.

Dès que le Centre estimera ce dernier satisfaisant, il le soumettra à un « Comité directeur » de cinq ou six membres choisis parmi des experts internationaux (Etats-Unis, Europe de l'Est, Europe occidentale, etc.), afin de s'entourer de toutes les garanties scientifiques désirables. C'est alors seulement qu'un plan définitif, tenant compte des observations de ces spécialistes, pourra être proposé au Comité de Coordination.

Viendra ensuite la phase du découpage du plan et de la rédaction proprement dite, laquelle sera confiée principalement à des auteurs étrangers, le Centre se réservant surtout la tâche de coordonner les travaux, de faire des « raccords » ou des traductions, d'élaborer des synthèses et, le cas échéant, de donner des directives aux collaborateurs afin de conférer à l'ouvrage un style tant soit peu uniforme.

Le Centre de Bruxelles a pu profiter de l'expérience de ses prédécesseurs. Il est évident que, dans ses grandes lignes, la méthode de travail adoptée s'inspire très largement de celle du Centre de Paris — Budapest (« Transformations littéraires européennes au tournant du XVIII<sup>e</sup> siècle »), que Jacques Voisine a si clairement exposée dans un excellent article paru ici même (*Neohelicon*, I, 3-4, pp. 367-376).

## DIVISIONS GÉNÉRALES DE L'OUVRAGE

L'équipe de Bruxelles rédigera un plan détaillé d'environ 30 pages, fournissant ainsi à chacun des collaborateurs une vue d'ensemble de l'ouvrage. Néanmoins, ce document ne pré-tendra pas énumérer tous les problèmes, ni surtout imposer des instructions contraignantes. Il équivaudra, en somme, à un aide-mémoire mentionnant les points essentiels, que chacun sera libre de classer, de compléter et d'interpréter selon ses vues.

La matière à traiter est d'une richesse et d'une diversité telles qu'il paraît opportun de diviser l'ouvrage selon deux optiques fondamentales. Une première partie (consacrée aux précurseurs littéraires, au contexte — artistique, culturel et social — des avant-gardes, à leur histoire et à leur diffusion géographique) serait de nature *historique* et *analytique*; la seconde, *phénoménologique* et *synthétique*, traiterait sous un angle plus large les questions esthétiques et sociologiques, les techniques littéraires, les rapports avec les autres arts, etc.

On proposera comme *terminus a quo* les années 1905-1910. Toutefois, le Centre recommandera de ne pas se limiter aux manifestations initiales des avant-gardes littéraires, telles que le futurisme, le cubisme, le dadaïsme, etc. Comme le processus continue à se développer de nos jours, il serait souhaitable de prolonger l'enquête, ne fût-ce que schématiquement, jusque vers 1960-1965. On obtiendrait de la sorte un tableau plus précis et plus complet des mouvements antérieurs, les courants récents servant en quelque sorte de point de comparaison, montrant le passé sous un jour nouveau. Inversement, la mise en parallèle permettrait d'apprécier à sa juste valeur l'originalité de telle ou telle néo-avant-garde.

## DÉFINITION DES AVANT-GARDES LITTÉRAIRES

Comme tous les termes utilisés dans les études littéraires, le mot « avant-garde » a été employé dans des acceptions assez divergentes. Or il convient de délimiter soigneusement le

champ de nos recherches. Le Centre proposera de définir les avant-gardes comme un aspect particulier de la *modernité*, cette dernière correspondant à l'élan novateur qu'on observe, dans la littérature du XX<sup>e</sup> siècle, jusqu'au sein de tendances prolongeant, par exemple, les traditions symboliste et naturaliste (Yeats, Rilke, Valéry, Pavese, Faulkner, etc.). En se fondant sur les études les plus récentes, on pourrait avancer la définition suivante: on entendrait par « avant-gardes » une série de mouvements, c'est-à-dire d'actions souvent collectives (parfois individuelles), groupant un nombre limité d'écrivains et d'artistes, s'exprimant notamment par manifestes, programmes et revues, et se signalant par un antagonisme radical vis-à-vis de l'ordre établi dans le domaine littéraire (formes, thèmes, etc.) comme — très généralement — sur le plan politique et social. Dans la plupart des cas, il s'agit d'une double révolte (souvent même d'une révolte globale, concernant également les mœurs et l'éthique), d'une rupture liée à la conscience de *devenir* l'époque, soit qu'elle se borne à une entreprise de pure destruction (nihilisme), soit qu'elle poursuive un idéal de reconstruction (recherches formelles, action politique, utopisme, etc.). Enfin, le phénomène ainsi décrit semblerait caractériser le XX<sup>e</sup> siècle, hypothèse qui ne pourra se vérifier éventuellement qu'au cours du travail, sans doute lorsqu'on l'abordera sous l'angle sociologique.

#### PROBLÈMES RELATIFS À LA CLASSIFICATION DES AVANT-GARDES

La publication du volume sur l'expressionnisme (*Expressionism as an International Literary Phenomenon*. Ed. Ulrich Weisstein. Budapest — Paris, 1973) présente, pour le Centre, d'énormes avantages — et quelques inconvénients. A première vue, il semble inutile de répéter ce qui y a été dit; mais, d'autre part, comment passer l'expressionnisme sous silence dans une étude sur les avant-gardes? De toute évidence, la seconde partie devra en tenir compte. On le voit: il y a là un problème délicat de dosage.

Du point de vue méthodologique, un exposé consistant en une simple juxtaposition d'innombrables mouvements et fondé sur le principe de leur stricte succession chronologique n'aboutirait à aucune synthèse et ne relèverait pas, du reste, de la littérature comparée. Par ailleurs, il est superflu, dans bien des cas, d'écrire l'histoire détaillée de chaque mouvement: c'est là, souvent, chose faite et bien faite. On pourra donc, dans ce domaine, se contenter de rappeler très brièvement les faits essentiels.

Dans un ouvrage comparatiste, il importe de ramener la multiplicité de phénomènes s'étendant sur plus d'un demi-siècle et ayant pris naissance aux quatre coins du monde, à quelques *types* fondamentaux. On visera donc à établir une typologie des avant-gardes, en partant chaque fois d'un modèle de base, c'est-à-dire tel qu'il s'est présenté initialement, dont on étudiera ensuite les transformations et ramifications tant dans la ou les langues d'origine qu'à l'étranger (méthode à la fois génétique et typologique). Pour ce qui est de chaque type de base (le Centre en a jusqu'à présent distingué sept parmi les premières avant-gardes (1905 — 1930), à savoir le futurisme, la tendance cubiste, l'expressionnisme, les « imagismes », le dadaïsme, le constructivisme et le surréalisme), on s'efforcera d'en reconstituer la *structure* en y intégrant, à *la fois*, les éléments socio-politiques et littéraires. Les modifications ultérieures seraient donc, essentiellement, structurelles.

Tous ces problèmes sont encore à l'étude à l'heure actuelle. Et il serait présomptueux, à ce stade, de formuler des hypothèses débordant le cadre des méthodes. Le Centre de Bruxelles, qui travaillera forcément en contact étroit avec ceux de Mme Anna Balakian (Le Symbolisme, New York) et de M. Sarkany (Le Tournant du Siècle 1895 — 1914, Ottawa), a déjà reçu nombre d'adhésions enthousiastes provenant de tous les pays. Il se permet de réitérer ici ses offres de collaboration et adresse un appel chaleureux à tous ceux qui seraient disposés à se joindre à lui.